

Oddíl 1: Identifikace směsi a společnosti / podniku

1.1 Identifikátor výrobku

Název chemický / obchodní: **DRAW-EV 17**
Výrobce: OMA CZ a.s.
Adresa: Borová 103, Stráž pod Ralskem 471 27

1.2 Příslušná určení použití látky nebo směsi a nedoporučená použití

Určená použití: Kapalina pro obrábění kovů.

Nedoporučená použití: Nejsou.

1.3 Podrobné údaje o dodavateli bezpečnostního listu

Obchodní název: OMA CZ a.s.
Sídlo: Borová 103, Stráž pod Ralskem 471 27
Identifikační číslo: 25406761
Tel: 487 851 016
www: www.omacz.cz
Zpracovatel BL: Consulteco s.r.o., radka.vokurkova@consulteco.cz

1.4 Telefonní číslo pro naléhavé situace

Toxikologické informační středisko, Na Bojišti 1, Praha 2, 128 08
Tel.: +420 224 91 92 93, +420 224 91 54 02 - NONSTOP

Oddíl 2: Identifikace nebezpečnosti

2.1 Klasifikace směsi

Klasifikace dle Nařízení ES 1272/2008 (CLP): Tato směs je klasifikována jako
Asp. Tox. 1 - nebezpečná při vdechnutí, kategorie 1.

H-věty: H304 Při požití a vniknutí do dýchacích cest může způsobit smrt.

2.2 Prvky označení

Označení dle Nařízení ES 1272/2008 (CLP):
Symbol:



Výstražné slovo: NEBEZPEČÍ

Obsahuje: Uhlovodíky, C11-C13, isoalkany, < 2% aromatické

H-věty: H304 Při požití a vniknutí do dýchacích cest může způsobit smrt.

P-pokyny: P301+P310 PŘI POŽITÍ: Okamžitě volejte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÍ STŘEDISKO/lékaře.
P331 NEVYVOLÁVEJTE zvracení.
P405 Skladujte uzamčené.
P501 Odstraňte obsah/obal jako nebezpečný odpad.

BEZPEČNOSTNÍ LIST

strana 2 / 10

DRAW-EV 17

dle nařízení REACH 1907/2006
ve znění Nařízení 2015/830

datum :22.2.2016
verze: 1.0

Doplňující informace: EUH066: Opakovaná expozice může způsobit vysušení nebo popraskání kůže.

2.3 Další nebezpečnost, která neovlivňuje klasifikaci

Tato směs neobsahuje žádné látky, které jsou vyhodnoceny jako PBT nebo vPvB.

Oddíl 3: Složení / informace o složkách

3.1 Látky

-

3.2 Směsi

Základový olej a aditiva

název složky	Obsah (%)	CAS EINECS Index N° Reg. číslo	Klasifikace	
Uhlovodíky, C11-C13, isoalkany, < 2% aromatické	85 - 90	- 920-901-0 - 01-2119456810-40	Asp. Tox. 1	H304 EUH066

Úplné znění H-vět v bodě 16.

Oddíl 4: Pokyny pro první pomoc

4.1 Popis první pomoci

Všeobecné pokyny:

Projeví-li se zdravotní potíže nebo v případě pochybností a při náhodném požití vždy vyhledejte lékaře a poskytněte mu informace z tohoto bezpečnostního listu.

Při nadýchání:

Postiženou osobu vyveďte na čerstvý vzduch, zajistěte klid, zabraňte podchlazení. Uložte do polohy usnadňující dýchání.

Při styku s kůží:

Odložte kontaminovaný oděv a kůži omýt velkým množstvím vody. Po osušení použít reparační krém. Kontaminovaný oděv před dalším použitím vyprat.

Při zasažení očí:

Ihned vyplachovat čistou vodou zasažené oko široce otevřené od vnitřního koutku k vnějšímu a také pod víčky po dobu 10 až 15 minut. Vyjměte kontaktní čočky, jsou-li nasazeny a pokud je lze vyjmout snadno. Při přetrvání obtíží vyhledat lékařskou pomoc.

Při požití:

Nevyvolávejte zvracení. Ústa důkladně vypláchnout vodou. Okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc. Nebezpečí vniknutí produktu do plic při zvracení po požití. V takovém případě by měl být postižený okamžitě převezen do nemocnice.

Ochrana poskytovatelů první pomoci

Pokud postižený požil nebo se nadýchal produktu, neposkytujte dýchání z úst do úst, poskytněte umělé dýchání pomocí kapesní masky opatřené jednocestným ventilem, nebo jiný respirační zdravotnický prostředek. Používejte osobní ochranné pomůcky.

4.2 Nejdůležitější akutní a opožděné symptomy a účinky

Může způsobit dýchací obtíže, kašel, dušnost, horečku, zvracení, zánět plic. Při náhodném požití může vniknout do plic a vzhledem k nízké viskozitě vést k vážnému, rychle se rozvíjejícímu poškození plic. (zdravotní prohlídka během 48 hodin). Při požití může dojít k podráždění žaludku, nevolnosti, zvracení a průjmů. Bolesti v břiše. Symptomy se mohou projevit až několik hodin po expozici.

4.3 Pokyn týkající se okamžité lékařské pomoci a zvláštního ošetření

Při požití vždy vyhledejte lékařskou pomoc. Ošetřujte symptomaticky.

Oddíl 5: Opatření pro hašení požáru**5.1 Hasiva**

Vhodná hasiva:

Pěna. Suchý prášek. Oxid uhličitý (CO₂). Vodní mlha.

Nevhodná hasiva:

Silný proud vody, hrozí nebezpečí rozšíření požáru.

5.2 Zvláštní nebezpečnost vyplývající ze směsi

V případě požáru mohou vznikat: Oxid uhličitý (CO₂), Oxid uhelnatý, Oxidy dusíku (NO_x), kouř, výpary, produkty nedokonalého spalování, oxidy uhlíku.

5.3 Pokyny pro hasiče

Použijte izolační dýchací přístroj a ochranný chemický oděv. Nádoby vystavené ohni chlaďte vodní mlhou. Zabraňte úniku hasební vody do životního prostředí.

Oddíl 6: Opatření v případě náhodného úniku**6.1 Opatření na ochranu osob, ochranné prostředky a nouzové postupy**

Používat osobní ochranné prostředky a další vhodné ochranné vybavení dle odd. 8. Úklidové a záchranné práce by měly provádět pouze proškolené osoby. Uzavřít místo nehody a osoby nepodílející se na záchranných / úklidových pracích vykázat do patřičné vzdálenosti. Zákaz kouření a manipulace s otevřeným ohněm. Odstranit všechny zdroje vznícení. Zasaženou oblast větrejte.

6.2 Opatření na ochranu životního prostředí

Zabránit úniku do kanalizace, půdy a vodních zdrojů. Zabránit kontaminaci spodních vod pomocí jímků, zachytných ploch, aj. Pokud ke kontaminaci přesto dojde, informujte příslušné úřady / správce toku.

6.3 Metody a materiál pro omezení úniku a pro čištění

Větší množství rozlité kapaliny vysát nebo přečerpat do vhodného obalu, zbytek nechat vsáknout do vhodného nehořlavého sorbentu /vapex, písek, hlína, křemelina, vermikulit/ a uložit v kontejneru pro následnou likvidaci jako nebezpečný odpad. Používejte pouze nejiskřící ruční nástroje a nevýbušná elektrická zařízení. Po odstranění rozlitého produktu opláchněte oblast vodou.

6.4 Odkaz na jiné oddíly

viz.odd. 8, 13.

Oddíl 7: Zacházení a skladování**7.1 Opatření pro bezpečné zacházení**

Používejte OOPP dle odd. 8. Vyhněte se kontaktu s pokožkou, očima a oblečením. Proveďte preventivní opatření proti statické elektřině. Zajistit dostatečné větrání. Odstraňte všechny zdroje vznícení. Vyvarujte se vdechování výparů nebo mlhy. Při práci nejezte, nepijte, nekuřte. Před pracovní přestávkou, po práci si důkladně umyjte ruce vodou a mýdlem. Potřísněný oděv před dalším použitím vyperte. Pravidelně kontrolujte pracovní rukavice a v případě poškození, potřísnění je ihned vyměňte. Používejte mimo dosah zdrojů vznícení (otevřený oheň a jiskry) a tepla (horké potrubí a skříně).

Používejte nejiskřící elektrické nástroje. Proveďte preventivní opatření proti výbojům statické elektřiny. Výpary jsou těžší než vzduch, šíří se při zemi do značné vzdálenosti.

7.2 Podmínky pro bezpečné skladování směsí včetně neslučitelných látek a směsí

Skladovat v těsně uzavřených, řádně označených obalech, ve svislé poloze, aby se zabránilo náhodným únikům a úkapům. Skladujte v uzavřených prostorách. Skladujte na suchém, chladném a dobře větraném místě.

Neskladujte společně s nápoji, potravinami a krmivem. Skladujte mimo dosah zápalných zdrojů, chraňte před statickou elektřinou, zamezte vniknutí vody nebo nečistot do nádrží. Používejte pouze nejiskřivé nářadí.

Chraňte před otevřeným ohněm, horkými povrchy a zdroji vznícení, UV-zářením, mrazem, vlhkem a vodou. Prázdné obaly mohou obsahovat hořlavé nebo výbušné výpary. Zabraňte vniknutí do životního prostředí.

Neskladujte společně s oxidačními činidly a silnými kyselinami. Doporučený materiál skladovacích nádob: ocel, nerez ocel.

Nevhodný materiál skladovacích nádob: NR (Přírodní kaučuk, Přírodní latex) NBR (Nitrilkaučuk), Butylkaučuk. Skladovací třída: 10. Doporučená teplota skladování 5-40°C.

7.3 Specifické konečné / specifická konečná použití

Kapalina pro obrábění kovů.

Oddíl 8: Omezování expozice / osobní ochranné prostředky

8.1 Kontrolní parametry

Expoziční limity:

Nařízením vlády č. 361/2007 Sb., kterým se stanoví podmínky ochrany zdraví při práci, v platném znění, jsou stanoveny následující nejvyšší přípustné koncentrace (NPK-P) a přípustné expoziční limity (PEL) chemických látek v ovzduší pracovišť:

látká	CAS	PEL (mg/m3)	NPK-P (mg/m3)	poznámka
Oleje minerální (aerosol)		5	10	

Hodnoty DNEL a PNEC nebyly stanoveny.**8.2 Omezování expozice**

Technická opatření:

Používejte pouze v dobře větraných prostorách. Pokud není možné místní odsávání nebo je nedostatečné, musí být pracovní prostor podle možnosti dobře větrán. Technická opatření a uplatnění vhodných pracovních postupů mají přednost před použitím osobní ochranné výstroje.

Individuální ochranná opatření:

Výběr prostředků osobní ochrany záleží na podmínkách možné expozice, na použití, způsobu manipulace, koncentraci a větrání. Níže uvedené informace k výběru ochranných prostředků pro použití s tímto materiálem jsou založeny na jeho běžném použití. Po skončení práce a před pracovní přestávkou si důkladně umýt ruce vodou a mýdlem, ošetřit reparačním krémem. Při práci nejíst, nepít, nekouřit.

Dýchací cesty:

Není nutná. Při překročení limitů pro pracovní prostředí, při nedostatečném větrání, použijte masku s filtrem proti organickým parám, typ A (aerosoly), A/P2 (kombinovaný) dle ČSN EN 14387.

Ruce:

Ochranné pracovní rukavice odolné proti alifatickým uhlovodíkům dle ČSN EN 374. Nutno dodržovat výrobcem doporučené doby použití rukavic. Brát v úvahu místní specifické podmínky užívání.

Opakovaná nebo dlouhodobá práce: doba průniku > 480 min.

Nitrilkaučuk, chloropren, polyvinylalkohol, tl.materiálu > 0,7 mm;

Krátkodobě, nebo při nebezpečí vystříknutí: doba průniku > 30 min.

Nitrilkaučuk, chloropren, polyvinylalkohol, tl.materiálu > 0,4 mm;

Oči:

Ochranné brýle s bočními štítky nebo obličejový štít dle ČSN EN 166.

Pokožka:

Pracovní oděv odolný ropným látkám a antistatická obuv (nebo holínky) dle ČSN EN 14605.

Tepelné nebezpečí:

Není.

Omezování expozice životního prostředí:

Zabránit úniku do kanalizace, půdy a vodních zdrojů. Zabránit kontaminaci povrchových a spodních vod.

Oddíl 9: Fyzikální a chemické vlastnosti**9.1 Informace o základních fyzikálních a chemických vlastnostech**

Skupenství:

Kapalina.

Barva:

Bezbarvá.

Zápach:

Charakteristický.

pH :

Žádná data k dispozici.

Teplota tání / tuhnutí (°C):

Žádná data k dispozici

Teplota samovznícení (°C):

> 230

Teplota rozkladu (°C):	Žádná data k dispozici.
Počáteční bod varu / rozmezí bodu varu (°C):	cca 180
Bod vzplanutí (°C):	76
Bod vznícení (°C):	230
Rychlost odpařování:	Žádná data k dispozici.
Hořlavost:	Žádná data k dispozici.
Meze (horní / dolní) hořlavosti / výbušnosti:	6,5% / 0,6%
Tlak páry (20°C):	0,38 hPa
Hustota páry:	Žádná data k dispozici.
Hustota (15°C):	0,78 g/cm ³
Rozpustnost ve vodě (20°C):	Nerzpustný.
Rozdělovací koeficient n-oktanol/voda:	Žádná data k dispozici.
Viskozita, kinematická (40°C):	1,7 mm ² /s
Výbušné vlastnosti:	Není považován za výbušný.
Oxidační vlastnosti:	Není považován za oxidační.

9.2 Další informace

Obsah VOC (%):	85
Obsah sušiny:	Žádná data k dispozici.

Oddíl 10: Stálost a reaktivita

10.1 Reaktivita

Při správných podmínkách použití a skladování je směs stabilní.

10.2 Chemická stabilita

Výrobek je při skladování za normálních okolních teplot stabilní.

10.3 Možnost nebezpečných reakcí

Při správných podmínkách použití a skladování je směs stabilní.

10.4 Podmínky, kterým je třeba zabránit

Skladujte v bezpečné vzdálenosti od tepelných zdrojů (např. horké povrchy), jisker a otevřeného ohně.

10.5 Neslučitelné materiály

Silná oxidační činidla.

10.6 Nebezpečné produkty rozkladu

Při nedokonalém spalování a tepelném rozkladu mohou vznikat toxické plyny - oxid uhelnatý, oxid uhličitý, různé uhlovodíky, aldehydy a saze.

Oddíl 11: Toxikologické informace

11.1 Informace o toxikologických účincích

Uhlovodíky, C11-C13, isoalkany, < 2% aromatické

Akutní toxicita:	LD50, oral., potkan > 5000 mg/kg (OECD 401)
	LC50, inhal., potkan > 4951 mg/m ³ /4 hod. (OECD 403)
	LD50, dermal., potkan > 2000 mg/kg (OECD 402)
Vážné poškození / podráždění oka:	Nedráždí oči králíka (OECD 405).
Žíravost / dráždivost pro kůži:	Nedráždí kůži králíka (OECD 404).
	Opakovaná expozice může způsobit vysušení nebo popraskání kůže.

BEZPEČNOSTNÍ LIST

strana 7 / 10

DRAW-EV 17

dle nařízení REACH 1907/2006
ve znění Nařízení 2015/830

datum :22.2.2016
verze: 1.0

Senzibilizace dýchacích cest / kůže: Není senzibilizující pro kůži morčete (OECD 406).

STOT - jednorázová expozice: Žádná data k dispozici.

STOT - opakovaná expozice: NOAEL, oral., potkan ≥ 1000 mg/kg (OECD 422)

NOAEC, inhal., potkan ≥ 2200 mg/m³ (OECD 413)

Karcinogenita: NOAEC, potkan ≥ 2200 mg/m³ (OECD 453)

Mutagenita v zárodečných buňkách: Negativní (OECD 474).

Toxicita pro reprodukci: NOAEC, potkan ≥ 2200 mg/m³ (OECD 413)

Nebezpečnost při vdechnutí: Při požití a vniknutí do dýchacích cest může způsobit smrt.

Oddíl 12: Ekologické informace

12.1 Toxicita

složky	LL50, 96 hod. Ryby	EL50, 48 hod. Daphnia magna	EL50, 72 hod. Řasy
Uhlovodíky, C11-C13, isoalkany, < 2% aromatické	> 1000 mg/l	> 1000 mg/l	> 1000 mg/l

12.2 Perzistence a rozložitelnost

Ve vodě těžce rozpustný produkt. Může být v čistíčkách odpadních vod z velké části mechanicky odloučen.

12.3 Bioakumulační potenciál

Žádná data k dispozici.

12.4 Mobilita v půdě

Žádná data k dispozici.

12.5 Výsledky posouzení PBT a vPvB

Na základě výsledků posouzení tato látka není PBT ani vPvB.

12.6 Jiné nepříznivé účinky

Nejsou známy. Zabraňte uvolnění do životního prostředí.

WGK: 1 - slabě ohrožuje vodu (samozařazení).

Oddíl 13: Pokyny pro odstraňování

13.1 Metody nakládání s odpady

Kat. č. odpadu směsi:

12 01 07* Odpadní minerální řezné oleje neobsahující halogeny (kromě emulzí a roztoků).

Kat. č. obalu znečištěného směsí:

15 01 10* Obaly obsahující zbytky nebezpečných látek nebo obaly těmito látkami znečištěné.

Doporučený postup odstraňování
odpadu směsí:

Zbytky výrobku, znečištěné materiály a prázdné nevratné znečištěné obaly musí původce odpadu zlikvidovat v souladu s platnou legislativou jako nebezpečný odpad.

BEZPEČNOSTNÍ LIST

strana 8 / 10

DRAW-EV 17

dle nařízení REACH 1907/2006
ve znění Nařízení 2015/830

datum :22.2.2016
verze: 1.0

Doporučený postup odstraňování
odpadních obalů znečištěných
směsí:

Prázdné, řádně vyčištěný obal je možno opětovně využít / recyklace. Obaly
obsahující zbytky směsi je nutno předat k likvidaci oprávněné osobě jako
nebezpečný odpad. Doporučený způsob likvidace ve spalovně NO. Prázdné
obaly mohou obsahovat hořlavé nebo výbušné výpary. Neprorázejte,
neřezejte, nepájejte, nevrtajte, nebruste ani nespalujte prázdné obaly.
Nevystavujte je ani plamenu, jiskrám, statické elektřině a dalším zdrojům
vznícení.

Zvláštní opatření při nakládání s
odpady:

Likvidujte v souladu s právními platnými předpisy.

Oddíl 14: Informace pro přepravu

		pozemní doprava ADR/RID	námořní přeprava IMDG	letecká doprava ICAO / IATA	vnitrozemská vodní cesta ADN
14.1	UN číslo	Není.	Není.	Není.	Není.
14.2	Oficiální (OSN) pojmenování pro přepravu	Není.	Není.	Není.	Není.
14.3	Třída nebezpečnosti pro přepravu	Není.	Není.	Není.	Není.
14.4	Obalová skupina	Není.	Není.	Není.	Není.
	Přepravní štítek	Není.	Není.	Není.	Není.

14.5 Nebezpečnost pro životní prostředí

Není.

14.6 Zvláštní bezpečnostní opatření pro uživatele

Není.

14.7 Hromadná přeprava podle přílohy II úmluvy MARPOL a předpisu IBC

Není.

Oddíl 15: Informace o předpisech

15.1 Předpisy týkající se bezpečnosti, zdraví a životního prostředí / specifické právní předpisy týkající se látky nebo směsi

vše v platném znění a včetně prováděcích předpisů

Zákon č. 350/2011 Sb., o chemických látkách...

Zákon č. 258/2000 Sb., o ochraně veřejného zdraví...

Zákon č. 185/2001 Sb., o odpadech...

Zákon č. 201/2012 Sb., o ovzduší...

Zákon č. 254/2001 Sb., o vodách...

Zákon č. 477/2001 Sb., o obalech ...

Zákon č. 111/1994 Sb., o silniční dopravě

Zákon č. 224/2015 Sb., o prevenci závažných havárií ...

NV č. 361/2007 Sb., Podmínky ochrany zdraví při práci...

Vyhláška č. 432/2003 Sb., kterou se stanoví podmínky zařazování prací do kategorií...

Nařízení (ES) č. 1272/2008 (CLP) o klasifikaci, označování a balení látek a směsí,...

Směrnice 67/548/EHS ve znění pozdějších předpisů

Nařízení (ES) č. 1907/2007 (REACH) o registraci, hodnocení, povolování a omezování chemických látek

15.2 Posouzení chemické bezpečnosti

Nebylo provedeno.

Oddíl 16: Další informace

Kompletní znění všech H-vět uvedených v bodě 3:

H-věty:	H304	Při požití a vniknutí do dýchacích cest může způsobit smrt.
Zkratky:	PEL	Přípustný expoziční limit
	NPK-P	Nejvyšší přípustná koncentrace na pracovišti
	PBT	Perzistentní, bioakumulativní, toxický
	vPvB	Vysoce perzistentní a vysoce bioakumulativní
	VOC	Organické těkavé látky
	CAS	Chemical Abstracts Service
	EINECS	European Inventory of Existing Commercial chemical Substances
	DNEL	Odvozená úroveň expozice bez účinku (derived no-effect level).
	PNEC	Očekávaná koncentrace bez účinku (predicted no-effect concentration).
	LD50	Smrtelná dávka pro 50% (lethal dose for 50%)
	LC50	Smrtelná koncentrace pro 50% (lethal concentration for 50%)
	EC50	Účinná koncentrace pro 50% (effect concentration for 50%)
	LL50	Smrtelné zatížení pro 50% (lethal load for 50%)
	EL50	Účinné zatížení pro 50% (effect load for 50%)
	NOAEL	Žádný pozorovatelný nevratný účinek zatížení (no observable adverse effect load)
	NOAEC	Žádný pozorovatelný nevratný účinek koncentrace (no observable adverse effect concentration)
	ADR	Evropská dohoda o mezinárodní silniční přepravě nebezpečných věcí
	RID	Řád pro mezinárodní železniční přepravu nebezpečných věcí
	IMDG	Mezinárodní předpis o námořní přepravě nebezpečných věcí
	ICAO	Technické pokyny pro bezpečnou leteckou přepravu nebezpečného zboží
	IATA	Mezinárodní sdružení leteckých dopravců
	ADN	Vnitrozemské vodní cesty
	WGK	Třídy nebezpečnosti pro vodu (Wassergefährdungsklassen)

Toto první vydání je v souladu s Nařízením ES 1272/2008 (CLP).

Pro revizi bezpečnostního listu byly použity následující materiály:

Material Safety Data Sheet zpracovaný výrobcem v souladu s Nařízením EC 1907/2006 (REACH).

stránky ECHA (European Chemicals Agency)

ESIS: European chemical Substances Information System

Toxikologické databáze

BEZPEČNOSTNÍ LIST

strana 10 / 10

DRAW-EV 17

dle nařízení REACH 1907/2006
ve znění Nařízení 2015/830

datum :22.2.2016
verze: 1.0

POKYNY PRO ŠKOLENÍ

Pracovníci, kteří přicházejí do styku s nebezpečnými látkami, musí být v potřebném rozsahu seznámeni s účinky těchto látek, se způsoby jak s nimi zacházet, s ochrannými opatřeními, se zásadami první pomoci, s potřebnými asanačními postupy a s postupy při likvidaci poruch a havárií. Osoba, která nakládá s tímto chemickým produktem, musí být seznámena s bezpečnostními pravidly a údaji uvedenými v bezpečnostním listu. Osoby přepravující nebezpečné látky musí být seznámeni s pokyny pro případ nehody v souladu s předpisy ADR/RID.

Výše uvedené informace popisují podmínky pro bezpečné nakládání s výrobkem a odpovídají současným znalostem výrobce, slouží jako pokyny pro školení osob s výrobkem nakládajících. Výrobce nese záruku za výše popsané vlastnosti výrobku při doporučeném způsobu použití. Uživatel nese zodpovědnost za určení vhodnosti výrobku pro specifické účely a přizpůsobení bezpečnostních opatření pokud je toto použití v rozporu s doporučením výrobce.